Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE RADY (ES) č. 933/95

z 10. apríla 1995,

otvárajúce a ustanovujúce spravovanie colných kvót spoločenstva pre určité vína pôvodom z Bulharska, Maďarska a Rumunska

(UL L 96, 28.4.1995, str. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Council Regulation (EC)No 685/98 of 16 March 1998 (*)	L 96	1	28.3.1998
►**M2**	Council Regulation (EC)No 813/98 of 7 April 1998 (*)	L 116	1	18.4.1998
►**M3**	Council Regulation (EC)No 1481/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	1	8.7.1999
►**M4**	Council Regulation (EC)No 1482/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	7	8.7.1999
►**M5**	Council Regulation (EC)No 1774/1999 of 29 July 1999 (*)	L 212	1	12.8.1999
►**M6**	Council Regulation (EC)No 388/2000 of 24 January 2000 (*)	L 49	4	22.2.2000
►**M7**	Nariadenie Rady (ES) č. 678/2001 z 26. februára 2001	L 94	1	4.4.2001
►**M8**	Rozhodnutie Rady 2006/187/ES, z 21. decembra 2005	L 66	21	8.3.2006

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

▼B

NARIADENIE RADY (ES) č. 933/95

z 10. apríla 1995,

otvárajúce a ustanovujúce spravovanie colných kvót spoločenstva pre určité vína pôvodom z Bulharska, Maďarska a Rumunska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä článok 113,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže v súlade s dohodami vo forme výmeny listín uzatvorenými medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Bulharskou republikou, Maďarskou republikou a Rumunskom na strane druhej schválenými rozhodnutiami 93/721/ES, 93/723/ES a 93/725/ES ([1]), spoločenstvo otvorí colné kvóty podliehajúce zníženému clu pre určité vína pochádzajúce z uvedených krajín; keďže prístup k týmto kvótam sa obmedzuje na tie vína, ktoré sú doložené sprievodným dokladom vydaným vzájomne uznaným oficiálnym orgánom potvrdzujúcim, že ide o vína zahrnuté v príslušnej dohode a pochádzajúce z predmetných krajín;

keďže tieto colné kvóty by mali byť otvorené ročne počínajúc 1. januárom a končiac 31. decembrom;

keďže je predovšetkým potrebné zabezpečiť pre všetky zúčastnené strany rovnaký a neprerušený prístup k uvedeným kvótam a zabezpečiť neprerušené uplatňovanie sadzieb ustanovených pre kvóty na všetky dovozy alebo opätovné dovozy výrobkov spĺňajúcich špecifikované podmienky do všetkých členských štátov až do úplného vyčerpania kvót;

keďže rozhodnutie otvoriť colné kvóty by malo byť spoločenstvom prijaté v súlade s jeho medzinárodnými záväzkami; keďže s cieľom zabezpečiť efektívnosť spoločného spravovania týchto kvót, nič nebráni povoliť členským štátom čerpať z celkového množstva kvóty potrebné množstvá zodpovedajúce skutočným dovozom; keďže však táto metóda spravovania si vyžaduje úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou, pričom Komisia musí byť predovšetkým schopná monitorovať úroveň, na ktorú sú kvóty vyčerpané, a informovať o tom členské štáty;

keďže pravidlá pre riadenie a úpravu colných kvót uplatňujúcich sa pre príslušné krajiny sú ustanovené v nariadení Rady (ES) č. 1798/94 z 18. júla 1994 otvárajúcom a ustanovujúcom spravovanie colných kvót spoločenstva pre určité poľnohospodárske výrobky pôvodom z Bulharska, Českej republiky, Maďarska, Poľska, Rumunska a Slovenska a zavádzajúcom podrobné ustanovenia na úpravu týchto kvót (1994 až 1997) ([2]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

▼M8

Článok 1

1. Od 1. januára 2005 a bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, colné poplatky platné na dovoz nasledujúcich produktov pôvodom z Bulharska a Rumunska sa pozastavujú na všetkých úrovniach a v rámci limitov colných kvót, ako sú uvedené pre každý produkt:

([1]) Ú. v. ES L 337, 31.12.1993, s. 3, 84 a 173.
([2]) Ú. v. ES L 189, 23.7.1994, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2485/94 (Ú. v. ES L 265, 15.10.1994, s. 5).

▼**M8**

a) druhy vína pôvodom z Bulharska:

Poradové číslo	Číselný znak KN (1)	Opis (2)	Ročné množstvo od 1.1.2005 (hl)	Ročný nárast od 1.1.2006 (hl)	Clo colnej kvóty
09.7001	ex 2204 10	Šumivé víno v nádobách s objemom nie väčším než 2 litre	4 000	200	voľné
09.7003	ex 2204 21	Víno z čerstvého hrozna	510 000	25 500	voľné
09.7005	ex 2204 29	Víno z čerstvého hrozna	195 000	0	voľné

(1) Pozri číselné znaky TARIC v prílohe III.

(2) Napriek pravidlám týkajúcim sa výkladu kombinovaného názvoslovia treba opis produktov považovať iba za orientačný, pretože uplatnenie preferenčných opatrení sa stanovuje v kontexte článku 1 ods. 1 v rozsahu číselných znakov KN. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, uplatnenie preferenčného opatrenia je určené na základe číselných znakov KN a zodpovedajúceho opisu braných do úvahy spoločne.

b) druhy vína pôvodom z Rumunska:

Poradové číslo	Číselný znak KN (1)	Opis (2)	Ročné množstvo od 1.1.2005 (hl)	Clo colnej kvóty
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Víno z čerstvého hrozna	345 000	voľné

(1) Pozri číselné znaky TARIC v prílohe III.

(2) Napriek pravidlám týkajúcim sa výkladu kombinovaného názvoslovia treba opis produktov považovať iba za orientačný, pretože uplatnenie preferenčných opatrení sa stanovuje v kontexte článku 1 ods. 1 v rozsahu číselných znakov KN. Ak sú uvedené číselné znaky KN ex, uplatnenie preferenčného opatrenia je určené na základe číselných znakov KN a zodpovedajúceho opisu vzatých do úvahy spoločne.

2. Prijatie podľa colných kvót uvedených v odseku 1 sa obmedzuje na druhy vína s priloženým vyplneným dokumentom VI 1 alebo výpisom VI 2 v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001 ustanovujúcim podrobné pravidlá pre vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o obchodovaní s tretími krajinami s výrobkami vo vinárskom sektore (1).

▼**B**

Článok 2

Uplatňujú sa články 2 až 7 nariadenia (ES) č. 1798/94.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.*

Bude sa uplatňovať od 1. januára 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

(1) Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2079/2005 (Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2005, s. 6).

▼**M8**

PRÍLOHA

ČÍSELNÉ ZNAKY TARIC

Poradové číslo	Číselný znak KN	Číselný znak TARIC
09.7001	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 99 91
09.7003	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10
09.7005	ex 2204 29	2204 29 65 00 2204 29 75 10 2204 29 83 10 2204 29 83 80 2204 29 84 20 2204 29 94 20 2204 29 98 20 2204 29 99 10
09.7013	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 19 99 2204 10 99 91 2204 10 99 99
	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10

▼**M8**

Poradové číslo	Číselný znak KN	Číselný znak TARIC
	ex 2204 29	2204 29 65 00
		2204 29 75 10
		2204 29 83 10
		2204 29 83 80
		2204 29 84 20
		2204 29 94 20
		2204 29 98 20
		2204 29 99 10